

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1



Uffici
Viale Italia, 590
20099 Sesto San Giovanni
Tel. +39 02 6222.1

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

E.prot DSA - 2009 - 0023837 del 10/09/2009

Raccomandata A/R
Anticipata via MAIL~

Spett.le

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare**
Direzione Salvaguardia Ambientale
Divisione VI
Via C. Colombo, 44
00147 Roma
c.a. Dott. Giuseppe Lo Presti

e pc Spett.le

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare**
c/o ISPRA
Commissione Istruttoria IPPC
Via Vitaliano Brancati
00147 Roma
c.a. Dott. Dario Ticali




Sesto San Giovanni, 31 Agosto 2009
Rif.: ASEE/Get3 - MD F 139

**Oggetto: Centrale Edison Candela - Aggiornamento certificati ISO 14001 -
OHSAS 18001 - domanda di rinnovo EMAS**

In allegato vi trasmettiamo l'aggiornamento dei certificati relativi all'organizzazione Gestione Termoelettrica 3 tra cui è ricompresa la centrale di Candela, Strada Provinciale Delicato - Gavittello km 7,5 - 71024 Candela (FG):

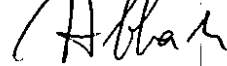
- Certificato n. **9191.ED26** norma **ISO 14001:2004** emissione corrente del 23 luglio 2009;
- Certificato n. **9191.ED27** norma **BS OHSAS 18001:2007** emissione corrente del 23 luglio 2009;

- 
- Domanda di Rinnovo Registrazione EMAS per l'Organizzazione Gestione Termoelettrica 3 inviata al Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit – Sezione EMAS Italia in data 29 luglio 2009

Distinti saluti

Edison S.p.A.

A. Abbate



allegati:

- nr. 1 copia certificato ISO 14001 n. 9191.ED26
- nr. 1 copia certificato OHSAS 18001 n. 9191.ED27
- nr. 1 copia domanda di rinnovo EMAS





www.imq.it

CISQ is a member of

www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE N. 9191.ED26

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEMS OPERATED BY

EDISON SPA

FORO BUONAPARTE 31 - 20121 MILANO (MI)

SITI
SITES

GESTIONE TERMoeLETRICA 3 - GET 3
VIALE ITALIA 590 - 20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)

Vedere gli Allegati per gli altri Siti (n° 1 pagina)
View the Annexes for the other Sites (n° 1 page)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001:2004

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Produzione di energia elettrica e vapore
Electrical power generation and steam production

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT-09

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE
2009-07-23

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
2009-07-23

DATA SCADENZA
EXPIRY DATE
2012-07-22

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



EA 25, 27

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Ambientale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMQ
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Environmental Management Systems within three years according to IMQ rules



www.cisq.com

MEMBRO DELL'UNION DE REGISTREURS ITALIENS
MEMBER OF THE UNION OF REGISTERED MANAGERS
Accreditato agli Accordi di Riconoscimento Reciproco DA F. IAF
Recognized by IAF and JAF Mutual Recognition Agreements



www.imq.it

CISQ is a member of

www.ignet-certification.com

ALLEGATO CERTIFICATO n.

9191.ED26

ANNEX CERTIFICATE

(*) Per i siti di:
(*) For the sites:

EDISON SPA - VIA PER STATTE SN - 74100 TARANTO (TA)

EDISON SPA - STRADA PROVINCIALE DELICETO-GAVITELLO KM 7,5 -
71024 CANDELA (FG)

EDISON SPA - LARGO CADUTI SUL LAVORO 21 - 57025 PIOMBINO (LI)

EDISON SPA - LOCALITA' SERRAGIUMENTA - ZONA P.I.P. - 87042 ALTOMONTE (CS)

EDISON SPA - LOCALITA' SAN FRANCESCO - 88050 SIMERI CRICHI (CZ)

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE
2009-07-23

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
2009-07-23

DATA SCADENZA
EXPIRY DATE
2012-07-22

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO



EA: 25, 27

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Ambientale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMQ.

The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Environmental Management Systems within three years according to IMQ rules.

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale.

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



www.cisq.com

SGQ N° 2094, SED N° 1080
SGR N° 2094, SED N° 1080
P. 001 N° 1080
Membro della Accordo di Mutua Riconoscimento CA e IAF
Member of the IAF Mutual Recognition Agreement



CISQ is a member of

www.imq-certification.com

CERTIFICATO N.
CERTIFICATE N. 9192.ED27

IONet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IONet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

EDISON SPA

FORO BUONAPARTE 31 - 20121 MILANO (MI)

UNITA' OPERATIVE
OPERATIVE UNITS

GESTIONE TERMOELETRICA 3 - GET 3
VIALE ITALIA 590 - 20099 SESTO SAN GIOVANNI (MI)

Vedere gli Allegati per le Unità Operative (n° 1 pagina)
View the Annexes for the Operative Units (n° 1 page)

E' CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
BS OHSAS 18001:2007

PER LE SEGUENTI ATTIVITA'
FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Produzione di energia elettrica e vapore
Electrical power generation and steam production

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT-12

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITA' E DI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

PRIMA EMISSIONE FIRST ISSUE	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	DATA SCADENZA EXPIRY DATE
2009-07-23	2009-07-23	2012-07-22

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation
of management system
Certification Bodies

SINCERT

EA: 25.27

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Aziendale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMQ.
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System with in three years according to IMQ rules



www.cisq.com



CISO is a member of

www.iqnet-certification.com

ALLEGATO CERTIFICATO n. **9192.ED27**
ANNEX CERTIFICATE

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

(*) Per le unità operative di:
(* For the operative units:

EDISON SPA - VIA PER STATTE SN - 74100 TARANTO (TA)

EDISON SPA - STRADA PROVINCIALE DELICETO-GAVITELLO KM 7,5 - 71024 CANDELA (FG)

EDISON SPA - LARGO CADUTI SUL LAVORO 21 - 57025 PIOMBINO (LI)

EDISON SPA - LOCALITA' SERRAGIUMENTA - ZONA P.I.P. - 87042 ALTOMONTE (CS)

EDISON SPA - LOCALITA' SAN FRANCESCO - 88050 SIMERI CRICHI (CZ)

PRIMA EMISSIONE
FIRST ISSUE
2009-07-23

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
2009-07-23

DATA SCADENZA
EXPIRY DATE
2012-07-22

IMO S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO

CISO è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISO is the Italian Federation of management system Certification Bodies



www.ciso.com

SINCERT

EA: 25, 27

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Aziendale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMO
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Management System within three years according to IMO rules

MEMBERSHIP AGREEMENT OF ACCREDITED ORGANISMS TO EA & JAS
MEMBERSHIP OF EA AND JAS TO THE RECOGNITION AGREEMENT

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1

Uffici
Viale Italia, 590
20099 Sesto San Giovanni MI
Tel. +39 02 6222.1



Spett.le
Comitato per l'Ecolabel e per l'Ecoaudit
Sezione EMAS Italia
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma

Sesto San Giovanni, 29 luglio 2009
Rif.: ASEE/Pasq MD F 126

Oggetto: Trasmissione domanda di Rinnovo Registrazione EMAS per l'organizzazione Gestione Termoelettrica 3 della società Edison S.p.A.

Come previsto dalla procedura per la registrazione delle organizzazioni ai sensi del Regolamento CE 761/2001 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 19 marzo 2001 rev.8 del 27 febbraio 2009, si trasmette in allegato la seguente documentazione per la domanda di rinnovo di registrazione EMAS per l'organizzazione Gestione Termoelettrica 3 (GET3) della società Edison S.p.A. :

- quietanza di pagamento della quota di registrazione (triennio 2009-2011);
- CD contenente copia in formato PDF dei seguenti documenti:
 - modulo informazioni debitamente validato dal verificatore ambientale al termine della visita ispettiva con esito positivo;
 - nuova versione unificata della dichiarazione ambientale.

Per qualsiasi informazione si prega di contattare:

- Mauro Dozio tel. 02 6222 7968
- Antonio Marsella tel. 099 4607 258

In attesa di un Vostro gentile riscontro, porgiamo distinti saluti.

29 LUG 2009

Edison S.p.A.
Mauro Dozio